

Business Horizons

A monthly publication of Business Affairs

every person
every day
every job

Julio 2009

Calendario de Eventos

El Rincón de Kerry

Inscripción de Beneficios

Julio 1-31

Concilio de Relaciones del Personal de Business Affairs

Julio 30

Programa de Bienvenida para Nuevos Empleados

Agosto 6

Primer Día de Clases

Agosto 26

En esta publicación:

Proyector en...	2
BAS Se Unen en Twitter	2
Kudos	3/4
La Construcción	4
Vale en Recordar	4
Abriendo Puertas	5
Programa de Asistencia para Empleados	5
Adiestramiento	6

Estaba viendo las noticias por la noche el viernes, no esperaba oír a los reportes usuales de los asesinatos, incendios provocados, los robos, y los asaltos que dominan nuestras noticias locales, cuando oí hablar de la muerte de Walther Cronkite a la edad de 92. Me pegué el impacto de oír de su muerte. Un icono americano - "fue al hombre más confiado en América" ya no estaba con nosotros. Inmediatamente, su cobertura de los asesinatos de John F. Kennedy y de Martin Luther King corría de nuevo vivo en mi mente, junto con el aterrizaje lunar y la caminata de Neil Armstrong de Apollo 11. Podría ver exactamente donde estaba y volví a vivir las sensaciones debido a Cronkite. Era él, con su comentario realista y sentido, que trajo estos acontecimientos cambiantes de vida- y su significado a la luz para mí. En el medio de la calamidad, él me hizo la sensación segura y nos tranquilizó que todo iba a estar bien. Con sus informes de hazañas extraordinarias del valor y de la realización, él hizo que entienda su significación, y en todos los casos él nos dejó ver el lado personal de las noticias.

Comencé a reflejar en otros en mi vida, quienes como Cronkite, como mentores sin saber, tenían un gran impacto en mí. Jack Fleming vino a la mente. Como encargado del teatro del Fox en Austin durante los últimos años de los 60 y 70, él me dio mi primer comienzo como encargado. (Puedo todavía recordar cómo contestamos al teléfono en el Fox, "Es un gran día en el Fox; ¿cómo puedo ayudarlo? ") Sr. Fleming tomó a un joven de 16 años y durante los próximos años me entrenó para ser un encargado auxiliar, adquiriendo niveles cada vez mayores de responsabilidad. Soy eternamente agradecido para su amistad, la oportunidad de aprender de él, y su buena voluntad a tomar un chance en mí. Él me dio confianza muy necesaria.

Dan Burck era Executive Vice Chancellor en el sistema del U.T. cuando él me contrató con la experiencia cero de la educación alta para ser Comptroller con la administración del sistema del U.T. Después de 2 meses, no podría imaginarme a trabajar en este campo de largo plazo. Ha sido casi 18 años, mucho al crédito del Sr. Burck. Él me enseñó sobre la política de la educación alta pública y cómo llevar una organización. Desafortunadamente, no era siempre un buen estudiante y tengo todavía sostener su nivel de conexión y de tolerancia en el trabajo. Él sirvió como estable, animando y fuerza de la motivación en mi vida.

Apuesto que usted ha tenido gente similar captar su vida. No se olvide cómo ellos han sacrificado, arriesgarse y proveen las oportunidades para usted que eran infrecuente y quizás incluso injustificable. Tomé el tiempo ahora para demostrar su aprecio para su buena voluntad para entrenar, desarrollar y invertir en usted. Y, como importante, tomemos las oportunidades que tenemos aquí en la universidad, invertir nuestro tiempo, talentos y energía en nuestros colegas. Usted nunca sabe lo que puede hacer una diferencia - una diferencia cambiante de vida- - que usted puede hacer en la vida de otra persona.

Gracias, Jack. Gracias, Dan. Gracias, Walter. En la conmemoración de Walter Cronkite, "Y eso es como es, el domingo 19 de julio de 2009. Buenas noches."

Kerry





Proyector en ...

Veronica Rangel

Veronica Rangel nació y creció en Laredo, Tejas y se graduó de High School en 2003. Ella se graduó con una licenciatura en justicia penal con un menor en psicología en mayo de 2007 de UTSA. Veronica es el primer en su familia a graduarse con una licenciatura. Mientras que perseguía sus estudios, ella trabajó en una variedad de trabajos de ventas, a la enseñanza en un cuidado de niños. Ella comenzó a trabajar en el centro de comunicaciones del Departamento de Policía de UTSA en agosto de 2007. El mismo mes, ella comenzó a trabajar hacia un maestría en la política de la justicia con una fecha prevista de la

graduación del mayo de 2010. Se ha animado al Veronica que continúe su educación y persiga las trayectorias de carrera a las cuales pueden llevar. Ella ha estado trabajando noches en el centro de comunicaciones del Departamento de Policía por los últimos dos años. Ella cree que el Departamento de Policía ha demostrado mucha fe en ella. Veronica aprecia en saber que ella puede acercarse a cualquier persona y pedir su dirección y sabiduría. Ella se considera afortunada trabajar con gente tan fabuloso en el Departamento de Policía.

Afuera de UTSA, Veronica le gusta pasar tiempo con su familia e indica que ella es afortunada tener un socio maravilloso en su vida, que es también su mejor amigo. Él y su familia han sido una bendición en su vida.

Los pasatiempos de Veronica incluyen viajando, cocinando, haciendo compras, el ejercicio, y viendo los partidos de Spurs.

Gracias Veronica, por su servicio dedicado a la universidad y a Business Affairs.

Veronica recibirá una tarjeta de comida del Roadrunner para utilizar para el desayuno, almuerzo o la cena en el café de Roadrunner, elogios de ARAMARK ¡Nuestro agradecimiento a ARAMARK por su apoyo!

Los servicios Auxiliares del Negocio se unen el "Twitternation"



Siga el estacionamiento y el transporte en www.twitter.com/UTSAParking y

www.twitter.com/UTSATrans. Para más información, llame 210.458.7275 o visite www.utsa.edu/parking.

Los servicios auxiliares del negocio han creado cuentas de Twitter para utilizar como avenida para la información oportuna a los clientes quienes utilizan los servicios del estacionamiento y del transporte. Como sugieren las noticias recientes, el Twitter se ha convertido en una herramienta eficaz en alcanzar a las audiencias totales de gente rápidamente y eficientemente. Para nuestros dos usos de esta tecnología, éste es el método más rápido de tomar el mensaje al usuario final en cómo nuestro campus cambiando está ahora. Usando medios sociales ha llegado estar muy corriente y algunas otras universidades apenas están comenzando a utilizarla para proporcionar la información oportuna. "Mientras que las tendencias de las comunicaciones cambian para los estudiantes, debemos cambiar con ellos a mejor cubrimos esa necesidad" dijo a Jane Wilcox, directora de BAS.

Estacionamiento tiene planes para poner al día la

alimentación de Twitter para dar a los estudiantes más información sobre acontecimientos especiales, mantenimiento de los lotes, o otras actividades que pueden afectar a disponibilidad del estacionamiento. "Usando este método, podemos informar a nuestro público de modo que puedan tomar la mejor decisión con la información más de última hora," dice la directora auxiliar, Gwendolyn Bolden.

El transporte (lanzaderas del campus) utilizará Twitter para informar a sus pasajeros listos de la tecnología, cambios o actualizaciones a la información de la ruta. Con sobre 1 millón de vueltas del pasajero proporcionados el año pasado, la audiencia es extensa. Imagínese al sentarse en el apartamento afuera del campus esperando un autobús que acaba de descomponer a causar un cambio en tiempos de servicio. El encargado del transporte, James Strahan indica que "tener la capacidad de hacer rápidamente planes alternos disminuirá la ocasión que un estudiante es atrasado para la clase o se coloca innecesario en los elementos." Combinando esta nueva tecnología con la ruta electrónica nuevamente instalada ahora firma en cada lanzadera, BAS se está esforzando proporcionar tanta información a sus clientes que sea posible.

Kudos al personal de Business Affairs

Srta. Chapman,

Querría reconocer Deby Bailey para demostrar el valor del centro de UTSA de excelencia por servicio. Nos está pasando algunos cambios del personal y tuvimos poco personal la semana pasada a causa de que nos falta personal y algunas vacaciones anteriormente planificadas. Había alguna confusión acerca de la forma apropiada necesaria para una compra que hacíamos. Yo le reservaré los detalles, pero quería que usted supiera que Deby iba la milla extra asegurar que la documentación apropiada fue reunida para que el vendedor pueda ser pagado en una manera oportuna. Este pago oportuno es crítico a negocios, especialmente pequeñas empresas, enfrentando asuntos de flujo de dinero durante estos tiempos económicos duros.

Sabemos que Deby y su personal están estirados con sus muchos deberes, que hace este esfuerzo adicional de su parte más recomendable. Queremos conseguir cosas hechas correctamente en nuestro departamento, pero deslices ocurren ocasionales. Satisface para tener el apoyo del equipo de personas en la Universidad como Deby que toma esas medidas extra para conseguir cosas hechas y nos hacen todo parecer bien. Trabajar como un equipo a través de la Universidad nos ayudará nos adelantamos hacia Nivel 1 estatus.

Sinceramente,
Morrison Woods, Director, San Antonio SBDC

Gracias Deby!
Morrison lo expresó bien por este ejemplo, y nosotros sabemos que su actitud de servicio y acciones son de norma día tras día. Apreciamos usted y su equipo y no podríamos tener éxito sin ustedes.

Saludos, -Bob (McKinley)

**¡Gracias todos por esforzarse
diaria para la excelencia !**

Justin (Lowe):

Justo un expediente pero nota necesaria de gracias a usted y gracias a Abel Perez para nuestra ayuda y apoyo a Facilidades E&PM en el proyecto de renovación del MS.

Ustedes dos han sido una gran ayuda y yo personalmente lo aprecio.

Abel, en particular, continúa ir mucho más allá de sus deberes asignados. Además de comunicar bien, él planifica eficientemente sus actividades.

El demuestra constante un nivel alto del profesionalismo en su comportamiento, la actitud y las acciones.

Por sus esfuerzos y ayuda a situar líneas existentes de plomería en el MS, los asuntos que podrían haber tenido impacto grave de tiempo y dinero a UTSA, han sido resueltos.

Queremos reconocer sus contribuciones.

Saludos,
Harvey M. Juarez
Office of Facilities - UTSA

Dave (Riker),

Espere que usted sea la persona correcta para esto. De todos modos, como tengo por varios meses ahora, yo ando por el edificio de Business en los primeros y segundos pisos para llegar a mis oficinas en el edificio de HSS.

En todo ese tiempo, yo tendré que decir que los primeros y los segundos pisos del Edificio del Business son siempre en forma inmaculada. La mayoría de las notabilidades, el viernes por la mañana la semana pasada, los pisos se parecieron que podría comer de ellos tan limpios que eran. La tripulación de Housekeeping en ese edificio hace un trabajo maravilloso de mantener este lugar que parece a una imagen fuera de Better Homes & Garden.

Espero que usted pasará por mi parte las gracias a las tripulaciones para un trabajo bien hecho.

Gracias, Joe Polasek, VA Certifying Official

Que noticias tan buenas, Lane (Brinson)!

¡Gracias tanto para arreglar del apéndice para nosotros en un tiempo tan oportuna! ¡Disfruté realmente a trabajar con usted!

Zhen Zhen, Director, Research Computing & Communications

Kudos

Dear UTSA Facilities Folks,
 Once again I find myself thanking each of you for a job well done. The Alumni meet Coach Coker event on June 19th was a high success. Thanks for taking of Rowdy, the land providing electricity & water. It felt like the perfect backyard party.
 Please accept and share a few of the vintage Rowdy patches with all the great workers over there.
 Work Control, Della, John, Greg, Matt, Abel, Pedro Ray, and the rest of the gang.
 All my best,
 Anne Engler

Hola Linda (Gall),
 Querría expresarle mi gratitud a usted, el Sr. Lott y el personal en su oficina para su ayuda y la comprensión en este asunto. ¡Miles y yo haremos buen uso de los fondos como yo expliqué y tiene mucho significativo para mí personalmente que nuestro error fue perdonado! El colegio es tan importante para el futuro y cada cosita ayuda especialmente cuando hice un error sin pensar.
 Una vez más, gracias por ser tan útil cuándo Miles y yo nos presentamos. Su oficina manejó el asunto con cortesía, comprensión y la simpatía así como dando instrucciones específicas para nuestra apelación. Es agradable tratar con personas que cuidan especialmente cuando se encuentra con situaciones difíciles como éste.
 ¡Tenga un verano maravilloso!
 Lynn Spencer (parent)

Anne Englert, Directora Ayudante de Relaciones de Estudiantes envió una nota al personal de Facilidades quien participó en el armamiento del "Coach Coker Conozca a los Alums de UTSA BBQ" en el 6/19/09. En su nota ella da las gracias a: Della Reyes, John Japhet, Greg Peyor, Matt May, Abel Perez, Pedro Flores, Ray Gonzales, El Personal de Control de Trabajo...and el resto de la "banda".

Actualización de la Construcción

Las Renovaciones de Facilidades Combinados de Ciencia

Un \$23M proyecto de Renovación de Facilidades Combinados de Ciencia (CSFR) está en camino en West Campus que restaurará completamente 26,250 pies cuadrados de los Edificios Físicos de la Ciencia y Ciencias biológicas y proporcionará nuevos laboratorios de biología, química y física. El proyecto incluye nueva plomería y eléctrico, equipo de servicio de laboratorio, regaderas de fuego, alarma de incendios y los sistemas de seguridad, y aparte más actualizaciones para alcanzar estándares de ADA. Las mejoras estéticas incluyen nuevas aperturas de ventana a cada laboratorio, nuevo acabados interiores y muebles de laboratorio, nuevas banquetas y la arquitectura del paisaje, y la adición de una torre de entrada y algún techado de metal para emparejar el edificio adyacente de Margaret Batts Tobin.



Vale en Recordar

"Las tres gran cosas esenciales para lograr algo de valor son, primero, el trabajo dedicado y duro; segundo, la actitud de no dejar por vencido; tercero, el sentido común".

– Thomas Edison –

RECORDATORIO....

Por favor envíenos por correo electrónico los nuevos empleados en su departamento, así que nosotros podemos agregarlos al correo del boletín de noticias.

Abriendo Puertas de Oportunidad

La Oficina de Compras se siente los efectos de la economía. Durante bajas económicas, los negocios tratan típicamente mantener los niveles de ganancia aumentando su participación en contratos con agencias financiados por el gobierno como UTSA. Esta tendencia es muy evidente del número creciente de respuestas de servicios profesionales y construcción. Por ejemplo, el 26 de junio, la Petición para Requisitos (RFQ) para orden de trabajo de servicios de Arquitecto/Ingeniería cerró con un número sin precedentes de NOVENTA Y DOS (92) respuestas.

El apoyo proactivo de negocios locales y Negocios Históricamente Inutilizados (HUBs) por la Oficina de Compras y el Programa de HUB también pueden ser un factor contribuidor en el interés aumentado a negociar con UTSA. En un intento para aumentar el conocimiento de las practicas de UTSA con la adquisición del vendedor, la Oficina de Compras y el Programa HUB asisten costantemente foros de vendedor, patrocina presentaciones y encuentra uno a uno con vendedores. Este junio, por ejemplo la Oficina de Compras y

el Programa de HUB asistieron varios foros de vendedor, llegando a más de 150 negocios. Estos incluyó el "San Antonio Cámara de comercio hispana Encuentra al Comprador" acontecimiento y el "Expo de Texas



HUB Comptroller y Feria de Adquisición".

Las respuestas aumentadas de la adquisición han tenido como resultado obviamente una carga de trabajo aumentada para la Oficina de Compras, así como para los equipos departamentales de evaluación que deben revisar estas respuestas. Afortunadamente, las respuestas

aumentadas también han llevado a trabajar en equipo aumentado entre la Oficina de Compras y estos equipos de evaluación. Por ejemplo un equipo de Facilidades de Ardie Garner, Roy Garza y Thomas Watson ayudaron al cuatro-miembro equipo de Compras y al Director de HUB en la apertura y organización las respuestas a la Orden del Trabajo RFQ mencionaron arriba.

La evaluación de este RFQ será obviamente tedioso, complejo, y un proceso de trabajo-intensivo, y éstos que han acordado en tomar parte en la evaluación merece mención. Los miembros del equipo de la Evaluación de RFQ consistirán en Rene Colunga, en Roy Garza, en Paul Goodman, en Patrick Grant, en Max Hanners, en George Herrera, en Kathryn Pearson, y en Thomas Watson. La Oficina de Compras facilitará el proceso de evaluación, y Ardie Garner ha acordado amablemente ayudar con los deberes administrativos implicados con la evaluación. Los "kudos" mayores deben ser dados a todos éstos que acordaron en tomar parte en esta enorme iniciativa muy crítica de la Universidad.

Clase de Orientación del programa Employee Assistance(EAP)

Un Resumen de Servicios Para todos los Empleados

¿Qué es? El EAP de Deer Oaks es un lazo a recursos de bienestar y término corto de servicios de consejo ofrecidos a usted y a su familia pagada por UTSA.

¿Qué tiene para mí? Esta orientación revisará lo siguiente: La elegibilidad, vista general detallada de programa de consejo, los programas, y servicios disponibles, Cuando referirse al EAP, los Instrucciones/ Seminarios disponibles; servicios en línea/Recursos de Comunidad; y Conseguir acceso a Servicios.

¿Quién debe asistir? Todos empleados que son elegibles para beneficios (Facultad & el personal), para incluir Supervisores y a No-Supervisores.

¿Dónde puedo conseguir yo más información? Visite por favor el sitio del web de HR en: <http://www.utsa.edu/hr/EmployeeRelations/eapinfo.cfm>

Me parece perfecto! ¿Cómo me inscribo yo? ¡Usted puede inscribirse por TXCLASS en <https://utdirect.utexas.edu/txclass/index.WBX>

El espacio está limitado, así que se inscribe hoy mismo!

Adiestramiento

Clases de la Prevención de la Discriminación y la Diversidad El Verano & Otoño 2009!



Su papel es clave en la prevención de la discriminación ilegal & crecer el conocimiento de la diversidad en UTSA.

¡Tome una clase para reforzar su conocimiento & habilidades en el trabajo!

**Discrimination & Sexual Harassment:
Your role as a UTSA Supervisor (SU317)**

Wed. – Sept. 9 - 8:30a-12:00p – Main Campus
Wed. – Oct. 14 – 8:30a-12:00p – DTC
Thurs. – Dec. 10 – 8:30a-12:00p – Univ. Heights

Discrimination Prevention:

Applied Learning Scenarios (SU330)

New course for supervisors! Prerequisite SU317
Wed. – Sept. 30 – 9:00a-12:00p – Univ. Heights
Thurs. – Oct. 29 – 9:00a-12:00p – DTC
Wed. – Nov. 11 – 9:00a-12:00p – Main Campus

Discrimination & Sexual Harassment:

Your role as UTSA Employee (SD309) non-supervisor
Thurs. – July 30 - 9:00a-12:00p – UC 1.102 Bexar
Watch for more classes this fall!

Diversity Awareness:

M.E.E.T. on Common Ground (SD308) all employees
Thurs. – Aug. 13 - 9:00a-12:00p
UC 2.01.24 Mesquite
Watch for more classes this fall!

Para información llame UTSA HR Training & Development Ext. 4658 o 6641

Promesa de Business Affairs

Estamos comprometidos a ayudarle alcanzar sus metas con excelencia en el servicio --
cada persona, cada día, cada trabajo.